

U Rijeci, 14. ožujka 2013.

OTVORENO PISMO S ODSJEKA ZA ANGLISTIKU FFRI

Kao djelatnici Odsjeka za anglistiku Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Rijeci, kao osobe koje educiraju (buduće) nastavnike engleskoga jezika i niz drugih profesionalnih profila koji rade ili će raditi u zanimanjima koja iziskuju visoku razinu poznavanja engleskoga, kao osobe koje predano i odgovorno shvaćaju svoj poziv, i ujedno shvaćaju svoju obavezu jamstva kvalitete stručnjaka koje obrazuju, obraćamo se hrvatskoj javnosti, našim bivšim, sadašnjim i budućim studentima, svim zainteresiranim te našem premijeru, s porukom koju držimo svojom profesionalnom, etičkom, društvenom pa i ljudskom dužnošću.

Osvrćemo se na izjavu Premijera RH gospodina Zorana Milanovića datiranu 13. ožujka 2013. da njegova stranačka kolegica i naša predstavnica u Europskom parlamentu gospođa Ingrid Antičević Marinović – citiramo: „*Ingrid bolje govori nego što čita engleski. Ja to znam i kao diplomat i kao netko tko je koristio dugo engleski na jednoj vrlo sofisticiranoj razini. Ona engleski govori dobro, a sve ostalo je dojam. Za razliku od onih koji su profesori tog jezika, a govore ga za 2.*“ (preuzeto s Dnevnik.hr).

Zahvaljujemo, ispred struke, kolegicama i kolegama koji su na različite načine već reagirali na ovu neutemeljenu i uvredljivu izjavu. Mi svima do sada odaslanim reakcijama, kao najizravnije prozvana struka, želimo dodati sljedeće: nedopustivo je da premijer procjenjuje i podcjenjuje znanje učitelja i nastavnika engleskoga jezika koji su stekli kvalifikacije prema akreditiranim programima u RH. On za to nema niti znanje, niti alate, niti mandat. Naime, sasvim je neprimjerena premijerova ocjena da njegova uporaba engleskoga “*na jednoj vrlo sofisticiranoj razini*“ od njega čini osobu kompetentnu za procjenu ičije razine poznavanja stranih jezika. Razine znanja engleskoga, točnije stranih jezika, ne procjenjuju se temeljem „softisticiranosti“ (ma što god to značilo i ma kako god se to mjerilo), već precizno mjerljivim pokazateljima, a strogo u skladu sa *Zajedničkim europskim referentnim okvirom za jezike: učenje, poučavanje, vrednovanje*.

Premda bi premijeru mogli poručiti još mnogo toga vezano uz ovaj slučaj, želimo se ipak ponajprije obratiti našim studentima, i njihovim učenicima, i široj hrvatskoj javnosti i uputiti im našu nadu i vjeru da možda u zanosu retorike izrečeni i za struku duboko uvredljivi stavovi premijera (i za profesiju koju obavlja neprihvatljivo loš engleski Ingrid Antičević Marinović) neće biti iščitani kao poruka da je razina poznavanja engleskoga koju je cjelokupnoj hrvatskoj javnosti predstavila gđa. Antičević-Marinović dobra ili čak samo dovoljna, odnosno da je ekvivalentna, ili čak i viša, od razine poznavanja jezika nekih profesora engleskoga. I da se s takvim poznavanjem engleskoga jezika u suvremenome europskome društvu može nešto ozbiljnije postići. Jer ne može. Kao struka odgovorno tvrdimo da prema *Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike: učenje, poučavanje, vrednovanje*, ta razina nije niti u jednomu segmentu vrednovanja usporediva s razinom znanja nastavnika i učitelja engleskoga jezika te da čak nije dostatna za upis na Studij engleskoga jezika.

Naša je nada i naše uvjerenje da će riječi premijera biti iščitane ne kao objektivna ocjena struke, jer to nisu, već kao odraz onoga tko ih je izrekao i njima grubo podcijenio jedan značajan segment građana RH te pokušao odaslati potpuno krivu, neutemeljenu i potencijalno izrazito demotivirajuću poruku svekolikoj hrvatskoj javnosti. Ponajprije mladima.

Nadamo se i vjerujemo da će ovo pismo biti shvaćeno kao doprinos onomu do čega nam je najviše stalo: kvalitetnome obrazovanju naših studenata, njihovoj i našoj svijesti o stalnoj potrebi za profesionalnim usavršavanjem te o posvećenosti radu i kvaliteti, odnosno izvrsnosti i odgovornosti kao temeljnim pokretačkim snagama društva. Imajući u vidu činjenicu da je izjava o kojoj ovdje govorimo dana s mjesta koje predstavlja jednu Vladu - našu Vladu, s mjesta koje predstavlja sve građane jedne države – sve nas, pozivamo premijera da se zbog navedene izjave ispriča svima onima koje je istom povrijedio i uvrijedio.

Ispred Odsjeka za anglistiku Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Rijeci
prof.dr.sc. *Maja Brala-Vukanović*, pročelnica Odsjeka za anglistiku
doc.dr.sc. *Irena Vodopija-Krstanović*, predstojnica Katedre za engleski jezik i primijenjenu lingvistiku